மூவொரு கடவுள் பெருவிழாவுக்குப் பின்வரும் பதிமூன்றாம் ஞாயிறு

13th Sunday after Trinity

13. søndag efter Trinitatis

திரித்துவ காலம் | Trinity

Primary Bible: Tamilsk – Den Romaniserede Bibel — Tamilsk – Den Romaniserede Bibel

Generated on 2026-11-03

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

Leviticus 19:1-2

Verse	Text
19:1	pinnum karththar moaseayai noakki:
19:2	nee israveal puththirarin sabai anaiththoadum sollavea'ndiyathu ennaven'raal: ungga'l theavanum karththarumaagiya naan parisuththar, aagaiyaal neengga'lum parisuththaraayirungga'l.

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

Leviticus 19:9-18

Verse	Text
19:9	neengga'l theasaththin payirai a'rukkumpoathu, un vayalin oaraththilirukki'rathaith theera a'rukkaamalum, sinthikkidakki'ra kathirga'laip po'rukkaamalum,
19:10	un thiraadchaththoattaththilea pin a'ruppai a'rukkaamalum, athilea sinthikkidakki'ra pazhangga'laip po'rukkaamalum, avaiga'lai e'liyavanukkum paratheasikkum vittuviduvaayaaga; naan ungga'l theavanaagiya karththar.
19:11	neengga'l ka'lavuseyyaamalum, vagnchanaipa'n'naamalum, oruvarukkoruvar poy sollaamalum irungga'l.
19:12	en naamaththaikko'ndu poyyaa'naiyidugi'rathinaal, ungga'l theavanudaiya naamaththaip parisuththakkulaichchalaakkaamalum iruppeerga'laaga; naan karththar.
19:13	pi'ranai odukkaamalum ko'l'laiyidaamalum iruppaayaaga; koolikkaaranudaiya kooli vidiya'rkaalammattum unnidaththil irukkalaagaathu.
19:14	sevidanai ninthiyaamalum, kurudanukku munnea thadukkalai vaiyaamalum, un theavanukkup bayanthiruppaayaaga; naan karththar.
19:15	niyaayavisaara'naiyil aniyaayam seyyaathirungga'l; si'riyavanukku mugathaadchi'niyam seyyaamalum, periyavanudaiya mugaththukku agnchaamalum, neethiyaagap pi'ranukku niyaayantheerppaayaaga.
19:16	un janangga'lukku'l'lea angguminggum koa'lsollith thiriyaayaaga; pi'ranudaiya iraththappazhikku udpadavea'ndaam; naan karththar.
19:17	un sagoatharanai un u'l'laththil pagaiyaayaaga; pi'ranmeal paavam sumaraathapadikku avanai eppadiyum kadinthuko'l'lavea'ndum.
19:18	pazhikkuppazhi vaanggaamalum, un janappuththirarmeal po'raamaiko'l'laamalum, unnil nee anbukooruvathupoal pi'ranilum anbukooruvaayaaga; naan karththar.

திருமுகம் (Epistle)

Galatians 2:16-21

Verse	Text
2:16	niyaayappiramaa'naththin kiriyaiga'linaalea entha manushanum neethimaanaakkappaduvathillaiyea.
2:17	ki'risthuvukku'l neethimaanga'laakkappadumpadi naadugi'ra naamum paaviga'laagak kaa'nappaduvoamaanaal, ki'risthu paavaththi'rkuk kaara'naroa? allavea.
2:18	naan idiththuppoattavaiga'laiyea naan ma'rupadiyum kattinaal, piramaa'naththai mee'rugi'ravanen'ru kaa'nappaduvean.
2:19	theavanukken'ru pizhaikkumpadi naan niyaayappiramaa'naththinaalea niyaayappiramaa'naththi'rku mariththeanea.
2:20	ki'risthuvudaneakoodach siluvaiyila'raiyappattean; aayinum, pizhaiththirukki'rean; ini naan alla, ki'risthuvea enakku'l pizhaiththirukki'raar; naan ippozhuthu maamsaththil pizhaiththirukki'rathoa, ennil anbukoornthu enakkaagath thammaiththaamea oppukkoduththa theavanudaiya kumaaranaippat'rum visuvaasaththinaalea pizhaiththirukki'rean.
2:21	naan theavanudaiya kirubaiyai viruthaavaakkugi'rathillai; neethiyaanathu niyaayappiramaa'naththinaalea varumaanaal, ki'risthu mariththathu vee'naayirukkumea.

நற்செய்தி (Gospel)

Luke 10:23-37

Verse	Text
10:23	pinbu thamathu seesharidaththil thirumbi, thaniththu avarga'lai noakki: neengga'l kaa'ngi'ravaiga'laik kaa'nung ka'nga'l baakkiyamu'l'lavaiga'l.
10:24	aneaga theerkkatharisiga'lum raajaakka'lum neengga'l kaa'ngi'ravaiga'laik kaa'navum, neengga'l keadki'ravaiga'laik keadkavum virumbiyum, kaa'naamalum kea'laamalum poanaarga'l en'ru ungga'lukkuch sollugi'rean en'raar.
10:25	appozhuthu niyaayasaasthiri oruvan ezhunthirunthu, avaraich soathikkumpadi: poathagarea, niththiya jeevanaich suthantharaiththukko'l'lumpadikku naan enna seyyavea'ndum en'ru keattaan.
10:26	atha'rku avar: niyaayappiramaa'naththil enna ezhuthiyirukki'rathu? nee vaasiththirukki'rathu enna en'raar.
10:27	avan pirathiyuththaramaaga: un theavanaagiya karththaridaththil un muzhu iruthayaththoadum un muzhu aaththumaavoadum un muzhup balaththoadum un muzhuchsinthaiyoadum anbukoornthu, unnidaththil anbukooruvathupoalap pi'ranidaththilum anbukooruvaayaaga en'ru ezhuthiyirukki'rathu en'raan.
10:28	avar avanai noakki: nithaanamaay uththaravu sonnaay; appadiyea sey, appozhuthu pizhaippaay en'raar.
10:29	avan thannai neethimaan en'ru kaa'nbikka manathaay iyeasuvai noakki: enakkup pi'ran yaar en'ru keattaan.
10:30	iyeasu pirathiyuththaramaaga: oru manushan erusaleamilirunthu erigoavukkup poagaiyil ka'l'lar kaiyil agappattaan; avarga'l avan vasthirangga'lai urinthuko'ndu, avanaik kaayappaduththi, kut'ruyiraaga vittup poanaarga'l.
10:31	appozhuthu tha'rseyalaay oru aasaariyan antha vazhiyea vanthu, avanaik ka'ndu, pakkamaay vilagippoanaan.
10:32	anthappadiyea oru leaviyanum antha idaththukku vanthu, avanaik ka'ndu, pakkamaay vilagippoanaan.
10:33	pinbu samaariyan oruvan pirayaa'namaay varugaiyil, avanaik ka'ndu, manathurugi,
10:34	kitta vanthu, avanudaiya kaayangga'lil e'n'neyum thiraadcharasamum vaarththu, kaayangga'laik katti, avanaith than suyavaaganaththinmeal eat'ri, saththiraththukkuk ko'ndupoay, avanaip paraamariththaan.
10:35	ma'runaa'lilea thaan pu'rappadumpoathu ira'ndu pa'naththai eduththu, saththiraththaan kaiyil koduththu: nee ivanai visaariththukko'l, athigamaay eathaagilum ivanukkaagach selavazhiththaal, naan thirumbivarumpoathu athai unakkuth tharuvean en'raan.
10:36	ippadiyirukka, ka'l'larkaiyil agappattavanukku intha moon'rupearil evan pi'ranaayirunthaan? unakku eppadith thoan'rugi'rathu en'raar.
10:37	atha'rku avan: avanukku irakkagnseythavanea en'raan. appozhuthu iyeasu avanai noakki: neeyum poay anthappadiyea sey en'raar.